



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Selling price • Verkoopprijs
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **70c** Plaaslik
Other countries R1,00 Buitelands
Post free • Posvry

Vol. 309

CAPE TOWN, 28 MARCH 1991

KAAPSTAD, 28 MAART 1991

No. 13113

STATE PRESIDENT'S OFFICE

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 661.

28 March 1991

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 8 of 1991: Inquests Amendment Act, 1991.

No. 661.

28 Maart 1991

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 8 van 1991: Wysigingswet op Geregtelike Doodsondersoeke, 1991.

Act No. 8, 1991

INQUESTS AMENDMENT ACT, 1991

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Inquests Act, 1959, so as to further regulate the investigation of the circumstances of certain deaths; to make further provision in connection with the holding of inquests; to further regulate the summoning of witnesses; to extend the power of judicial officers in connection with assessors; to further regulate the exclusion of members of the public; to make other provision in respect of the admissibility of statements; to further define a certain finding; and to make further provision in connection with the re-opening of certain inquests; to amend the Dissolution of Marriages on Presumption of Death Act, 1979, so as to effect a consequential amendment; and to provide for matters connected therewith.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 15 March 1991.)*

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 3 of Act 58 of 1959, as amended by section 3 of Act 45 of 1990

1. Section 3 of the Inquests Act, 1959 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Subject to the provisions of any other law providing for an investigation of the circumstances of any death, any policeman who has reason to believe that any person has died and that such person has died from other than natural causes, shall—

(a) investigate or cause to be investigated the circumstances of the death or alleged death; and

(b) report or cause to be reported the death or alleged death to the magistrate of the district concerned, or to a person designated by that magistrate.”; and

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) If the body of **[such]** a person who has allegedly died from other than natural causes is available, **[any magistrate to whom the death is reported shall, if he deems it expedient in the interests of justice, cause it to be]** it shall be examined by the district surgeon or any other medical practitioner, who may, if he deems it necessary for the purpose of ascertaining with greater certainty the cause of death, make or cause to be made an examination of any internal organ or any part or any of the contents of the body, or of any other substance or thing.”.

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Geregetelike Doodsondersoeke, 1959, ten einde die ondersoek na die omstandighede van sekere sterfgevälle verder te reël; verdere voorsiening in verband met die instelling van geregetelike doodsondersoeke te maak; die dagvaarding van getuies verder te reël; die bevoegdheid van regterlike beamptes in verband met assessore uit te brei; die uitsluiting van lede van die publiek verder te reël; ander voorsiening ten opsigte van die toelaatbaarheid van verklarings te maak; 'n sekere bevinding verder te omskryf; en verdere voorsiening te maak in verband met die heropening van sekere geregetelike doodsondersoeke; tot wysiging van die Wet op die Ontbinding van Huwelike by Vermoede van Dood, 1979, ten einde 'n gevolglike wysiging aan te bring; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 15 Maart 1991.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 3 van Wet 58 van 1959, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 45 van 1990

5 1. Artikel 3 van die Wet op Geregetelike Doodsondersoeke, 1959 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

10 “(1) Behoudens ander wetsbepalings wat voorsiening maak vir 'n ondersoek na die omstandighede van 'n sterfgeval, moet 'n polisiebeampte wat rede het om te vermoed dat iemand gesterf het en dat daardie persoon weens ander as natuurlike oorsake gesterf het—

(a) ondersoek na die omstandighede van die sterfgeval of beweerde sterfgeval **[ondersoek]** instel of laat instel; en

15 (b) die sterfgeval of beweerde sterfgeval by die landdros van die betrokke distrik, of by 'n persoon deur daardie landdros aangewys, aanmeld of laat aanmeld.”; en

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

20 “(2) Indien die lyk van **[daardie]** 'n persoon wat na bewering weens ander as natuurlike oorsake gesterf het, beskikbaar is, moet **[’n landdros by wie die sterfgeval aangemeld word, as hy dit in belang van die regspleging dienstig ag, dit laat]** dit ondersoek word deur die distriksgeneesheer of 'n ander geneesheer, wat, as hy dit nodig ag ten einde die oorsaak van die dood met groter sekerheid vas te stel, 'n ondersoek kan uitvoer of laat uitvoer van enige inwendige orgaan of enige deel of enige inhoudsdeel van die lyk, of van enige ander stof of voorwerp.”.

25

Act No. 8, 1991

INQUESTS AMENDMENT ACT, 1991

Amendment of section 5 of Act 58 of 1959, as amended by section 4 of Act 45 of 1990

2. Section 5 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) If on the information submitted to him in terms of subsection (1) it appears to the magistrate that a death has occurred and that such death was not due to natural causes, he shall, subject to the **[provisions of section 6, proceed to hold]** directions of the Minister, take such steps as may be necessary to ensure that an inquest as to the circumstances and cause of the death is held by a judicial officer in terms of section 6: Provided that no inquest in respect of which it is alleged that either the death or the incident has occurred outside the Republic shall be held unless the Minister, or any person authorized thereto by him, so directs.”.

Amendment of section 8 of Act 58 of 1959, as substituted by section 8 of Act 45 of 1990

3. Section 8 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The judicial officer who is to hold or holds an inquest may, of his own accord or at the request of any person who has a substantial and peculiar interest in the issue of the inquest, cause to be subpoenaed any person to give evidence or to produce any document or thing at the inquest: Provided that the said judicial officer shall, if so requested by the attorney-general within whose area of jurisdiction the inquest is to be held or is being held, cause persons or any particular person to be subpoenaed to give oral evidence in general or in respect of any particular matter at the inquest.”.

Amendment of section 9 of Act 58 of 1959, as substituted by section 9 of Act 45 of 1990

4. Section 9 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following proviso to subsection (3):

“Provided that, if an assessor dies or is for any reason unable to act as assessor at any time during an inquest, the judicial officer may—

- (i) direct that the inquest proceed without the said assessor; or
- (ii) summon any person to his assistance in the place of the said assessor, in which case the judicial officer may cause any person who has already given evidence at the inquest to be subpoenaed to give evidence as if he had not previously so given evidence.”.

Substitution of section 10 of Act 58 of 1959, as substituted by section 10 of Act 45 of 1990

5. The following section is hereby substituted for section 10 of the principal Act:

“When inquest to be held in public

10. (1) Unless the giving of oral evidence is dispensed with under this Act or the judicial officer concerned directs otherwise under subsection (2), an inquest shall be held in public **[Provided that the judicial officer holding the inquest may in his discretion exclude from the place where the inquest is held any person whose presence thereat is, in his opinion, not necessary or desirable]**.

(2) If it appears to the judicial officer who holds an inquest that it would be in the interest of the safety of any witness or of good order or of the administration of justice that—

- (a) the inquest be held behind closed doors; or

WYSIGINGSWET OP GEREGETELIKE DOODSONDERSOEKE, 1991

Wet No. 8, 1991

Wysiging van artikel 5 van Wet 58 van 1959, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 45 van 1990

2. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

- 5 “(2) Indien dit **[na die mening van]** aan die landdros op grond van die inligting ingevolge subartikel (1) aan hom voorgelê, blyk dat ’n sterfgeval voorgekom het en dat daardie sterfgeval nie aan natuurlike oorsake toe te skryf is nie, moet hy, behoudens die **[bepalings van artikel 6, ’n geregetelike ondersoek instel]** voor-
- 10 skrifte van die Minister, die stappe doen wat nodig is om te verseker dat ’n geregetelike doodsondersoek na die omstandighede en oorsaak van die sterfte deur ’n regterlike beampte ingevolge artikel 6 ingestel word: Met dien verstande dat geen geregetelike doodsondersoek ten opsigte waarvan daar beweer word dat of die sterfgeval of die voorval buite die Republiek plaasgevind het, ingestel word nie tensy die Minister, of iemand deur hom daartoe gemagtig, aldus
- 15 gelas.”.

Wysiging van artikel 8 van Wet 58 van 1959, soos vervang deur artikel 8 van Wet 45 van 1990

3. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

- 20 “(1) Die regterlike beampte wat ’n geregetelike doodsondersoek waarneem of staan waar te neem, kan uit eie beweging of op versoek van iemand wat ’n wesenlike en besondere belang in die uitslag van die ondersoek het enigiemand laat dagvaar om by die ondersoek getuienis af te lê of om ’n dokument of saak voor te lê: Met dien verstande dat bedoelde regterlike beampte, indien aldus
- 25 versoek deur die prokureur-generaal binne wie se regsgebied die ondersoek ingestel word of staan te word, persone of ’n bepaalde persoon moet laat dagvaar om mondelinge getuienis in die algemeen of ten opsigte van ’n bepaalde aangeleentheid by die ondersoek af te lê.”.

Wysiging van artikel 9 van Wet 58 van 1959, soos vervang deur artikel 9 van Wet 45 van 1990

4. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling by subartikel (3) te voeg:

- 35 “Met dien verstande dat, indien ’n assessor te eniger tyd gedurende ’n geregetelike doodsondersoek te sterwe kom of om die een of ander rede nie as assessor kan optree nie, die regterlike beampte—
- (i) kan gelas dat die ondersoek sonder bedoelde assessor voortgaan; of
- (ii) iemand kan aansê om hom in die plek van bedoelde assessor by te staan, in welke geval die regterlike beampte iemand wat alreeds by die ondersoek getuienis afgelê het, kan laat dagvaar om getuienis af te lê asof hy nie
- 40 voorheen aldus getuienis afgelê het nie.”.

Vervanging van artikel 10 van Wet 58 van 1959, soos vervang deur artikel 10 van Wet 45 van 1990

5. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Wanneer geregetelike doodsondersoek in openbaar moet geskied

- 45 10. (1) Tensy daar van die aflê van mondelinge getuienis kragtens hierdie Wet afgesien word of die betrokke regterlike beampte kragtens subartikel (2) anders gelas, moet ’n geregetelike doodsondersoek in die openbaar geskied **[Met dien verstande dat die regterlike beampte wat die ondersoek waarneem, na goeddunke van die plek waar die ondersoek geskied iemand wie se aanwesigheid aldaar volgens sy oordeel nie nodig of wenslik is nie, kan uitsluit].**
- 50 (2) Indien dit aan die regterlike beampte wat ’n geregetelike doodsondersoek waarneem, blyk dat dit in belang van die veiligheid van ’n getuie of van die goeie orde of van die regspleging sal wees dat—

- 55 (a) die ondersoek agter geslote deure gehou word; of

Act No. 8, 1991

INQUESTS AMENDMENT ACT, 1991

(b) the presence of any particular person is not desirable, that judicial officer may direct that members of the public in general or of any particular category, or that particular person, shall not be present at the inquest or any part thereof.

(3) If it appears to the judicial officer who holds an inquest that the safety of any person may be endangered if he testifies at the inquest, that judicial officer may direct that the identity of that person shall not be revealed, or that it shall not be revealed for such period or except on such conditions as that judicial officer may determine.

(4) Any person who fails to comply with a direction under subsection (2) or (3) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R4 000 or to imprisonment for a period not exceeding one year or to both such fine and such imprisonment.”.

Substitution of section 13 of Act 58 of 1959, as substituted by section 13 of Act 45 of 1990

6. The following section is hereby substituted for section 13 of the principal Act:

“Admissibility of declarations and interrogatories

13. (1) Upon production by any person, any document purporting to be **[an affidavit made]** a statement under oath or affirmation by any person in connection with any death or alleged death in respect of which an inquest is held, or any certified copy thereof, shall at the discretion of the judicial officer holding the inquest be admissible in proof of the facts stated therein: Provided that the said judicial officer may admit any statement which is not so admissible, or any certified copy thereof, if that judicial officer, having regard to—

- (a) the form and contents of the document in which any such statement is contained;
- (b) the availability of the person who made any such statement;
- (c) the probative value of any such statement;
- (d) any prejudice to any person which the admission of any such statement might entail; and
- (e) any other circumstance which should in the opinion of that judicial officer be taken into account,

is of the opinion that any such statement, or any certified copy thereof, should be admitted in the interests of justice.

(2) The judicial officer may in his discretion cause the person who made such **[affidavit]** statement to be subpoenaed to give oral evidence at the inquest or may cause written interrogatories to be submitted to him for reply, and such interrogatories and any reply thereto purporting to be a reply from such person shall likewise be admissible in evidence at the inquest.

(3) Any person who in any statement in writing under oath or affirmation contemplated in this section makes a false statement knowing it to be false or without reasonable grounds (the onus of proof of which shall be on him) for believing it to be true, shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties which may in law be imposed for perjury.”.

Amendment of section 16 of Act 58 of 1959, as substituted by section 16 of Act 45 of 1990

7. Section 16 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (d) of subsection (2) of the following paragraph:

“(d) as to whether the death was brought about by any act or omission prima facie involving or amounting to an offence on the part of any person.”.

WYSIGINGSWET OP GEREGETELIKE DOODSONDERSOEKE, 1991

Wet No. 8, 1991

(b) die aanwesigheid van 'n bepaalde persoon nie wenslik is nie, kan daardie regterlike beampte gelas dat lede van die publiek in die algemeen of van 'n bepaalde kategorie, of daardie bepaalde persoon, nie by die ondersoek of 'n deel daarvan teenwoordig mag wees nie.

(3) Indien dit aan die regterlike beampte wat 'n geregetelike doodsondersoek waarneem, blyk dat die veiligheid van 'n persoon in gevaar gestel kan word indien hy by die ondersoek getuig, kan daardie regterlike beampte gelas dat die identiteit van daardie persoon nie openbaar mag word nie, of dat dit nie openbaar mag word nie vir die tydperk of behalwe op die voorwaardes wat daardie regterlike beampte bepaal.

(4) Iemand wat versuim om aan 'n lasgewing kragtens subartikel (2) of (3) te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R4 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of met sowel daardie boete as daardie gevangenisstraf."

Vervanging van artikel 13 van Wet 58 van 1959, soos vervang deur artikel 13 van Wet 45 van 1990

6. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Toelaatbaarheid van verklarings en vraagpunte

13. (1) 'n Geskrif wat **['n beëdigde verklaring heet te wees, deur iemand afgelê]** heet 'n verklaring onder eed of bevestiging deur iemand te wees in verband met 'n sterfgeval of beweerde sterfgeval ten opsigte waarvan 'n geregetelike doodsondersoek ingestel word, of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, is, by voorlegging deur enigiemand, na goeddunke van die regterlike beampte wat die ondersoek waarneem, toelaatbaar as bewys van die daarin vermelde feite: Met dien verstande dat bedoelde regterlike beampte enige verklaring wat nie aldus toelaatbaar is nie, of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, kan toelaat indien daardie regterlike beampte, met inagneming van—

- (a) die vorm en inhoud van die geskrif waarin so 'n verklaring vervat is;
 - (b) die beskikbaarheid van die persoon wat so 'n verklaring afgelê het;
 - (c) die bewyskrag van so 'n verklaring;
 - (d) enige benadeling wat die toelating van so 'n verklaring vir die een of ander persoon mag inhou; en
 - (e) enige ander omstandigheid wat na daardie regterlike beampte se oordeel in aanmerking geneem behoort te word,
- van oordeel is dat so 'n verklaring, of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, in die belang van geregtigheid toegelaat behoort te word.

(2) Die regterlike beampte kan na goeddunke die persoon wat **[die beëdigde]** bedoelde verklaring afgelê het, laat dagvaar om mondelinge getuienis by die ondersoek af te lê of kan skriftelike vraagpunte aan hom vir beantwoording laat voorlê, en daardie vraagpunte en enige antwoord daarop wat 'n antwoord van bedoelde persoon heet te wees, is insgelyks as getuienis by die ondersoek toelaatbaar.

(3) Iemand wat in 'n skriftelike verklaring onder eed of bevestiging in hierdie artikel beoog, 'n valse bewering maak, wetende dat dit vals is of sonder om op redelike gronde (waarvan die bewyslas op hom berus) te glo dat dit juis is, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe wat regtens weens meened opgelê kan word."

Wysiging van artikel 16 van Wet 58 van 1959, soos vervang deur artikel 16 van Wet 45 van 1990

7. Artikel 16 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (d) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(d) of die dood veroorsaak is deur 'n handeling of versuim wat *prima facie* 'n misdryf aan die kant van iemand insluit of uitmaak."

Act No. 8, 1991

INQUESTS AMENDMENT ACT, 1991

Amendment of section 17 of Act 58 of 1959, as substituted by section 17 of Act 45 of 1990

8. Section 17 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph: 5

“(b) if he has in terms of section 16 (2) (d) recorded a finding upon the inquest that the death was brought about by any act or omission *prima facie* involving or amounting to an offence on the part of any person; or”; and

(b) by the addition of the following subsection: 10

“(3) (a) The provisions of section 16 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any inquest re-opened in terms of subsection (2).

(b) The judicial officer who held such inquest shall cause the record of the proceedings to be submitted to the attorney-general concerned.”. 15

Substitution of section 2 of Act 23 of 1979

9. The following section is hereby substituted for section 2 of the Dissolution of Marriages on Presumption of Death Act, 1979:

“Effect of certain findings on marriages

2. Whenever an inquest has been held in accordance with the provisions of the Inquests Act, 1959 (Act No. 58 of 1959), in respect of the death of any married person, and any finding in respect of that death has **[on review as contemplated in section 18 of that Act]** the same effect in terms of section 18 (2) or (2A) of that Act, as if it were an order granted by the relevant reviewing court or judge or by the relevant provincial or local division of the Supreme Court of South Africa, as the case may be, that the death of the person concerned shall be presumed in accordance with such finding, the marriage in question shall for all purposes be deemed to have been dissolved by death as from the date of death of the said person as recorded in terms of section 16 (2) (c) of that Act in that finding.”. 20 25 30

Short title and commencement

10. (1) This Act shall be called the Inquests Amendment Act, 1991, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.
(2) Different dates may be so fixed in respect of different provisions of this Act.

WYSIGINGSWET OP GEREGETELIKE DOODSONDERSOEKE, 1991

Wet No. 8, 1991

Wysiging van artikel 17 van Wet 58 van 1959, soos vervang deur artikel 17 van Wet 45 van 1990

8. Artikel 17 van die Hoofwet word hierby gewysig—

5 (a) deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) indien hy met betrekking tot die ondersoek ’n bevinding dat die dood veroorsaak is deur ’n handeling of versuim wat *prima facie* ’n misdryf aan die kant van iemand insluit of uitmaak, ingevolge artikel 16 (2) (d) aangeteken het; of”; en

10 (b) deur die volgende subartikel by te voeg:

“(3) (a) Die bepalings van artikel 16 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van ’n geregetelike doodsondersoek wat ingevolge subartikel (2) heropen is.

15 (b) Die regterlike beampte wat so ’n geregetelike doodsondersoek waargeneem het, moet die notule van die verrigtinge aan die betrokke prokureur-generaal laat voorlê.”.

Vervanging van artikel 2 van Wet 23 van 1979

9. Artikel 2 van die Wet op die Ontbinding van Huwelike by Vermoede van Dood, 1979, word hierby deur die volgende artikel vervang:

20 “Uitwerking van sekere bevindings op huwelike

2. Wanneer ’n geregetelike doodsondersoek ooreenkomstig die bepalings van die Wet op Geregetelike Doodsondersoeke, 1959 (Wet No. 58 van 1959), ten opsigte van die dood van ’n getroude persoon ingestel is en ’n bevinding ten opsigte van daardie dood **[by hersiening soos beoog in artikel 18 van daardie Wet]** ingevolge artikel 18 (2) of (2A) van daardie Wet dieselfde uitwerking het asof dit ’n bevel was, deur die betrokke hersieningshof of -regter of deur die betrokke provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, na gelang van die geval, uitgereik, dat die dood van die betrokke persoon ooreenkomstig daardie bevinding vermoed word, word die betrokke huwelik vir alle doeleindes geag vanaf die datum van die dood van genoemde persoon soos ingevolge artikel 16 (2) (c) van daardie Wet in daardie bevinding aangeteken, deur die dood ontbind te wees.”.

Kort titel en inwerkingtreding

35 10. (1) Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Geregetelike Doodsondersoeke, 1991, en tree in werking op ’n datum deur die Staatspresident by proklamasie in die Staatskoerant bepaal.

(2) Verskillende datums kan aldus ten opsigte van verskillende bepalings van hierdie Wet bepaal word.

